



# UNIVERSITÀ DI PISA

---

## LINGUA E TRADUZIONE: LINGUA TEDESCA II

**NICOLÒ CALPESTRATI**

Anno accademico 2019/20  
CdS LINGUE E LETTERATURE STRANIERE  
Codice 084LL  
CFU 9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E TRADUZIONE: LINGUA TEDESCA II	L-LIN/14	LEZIONI	54	NICOLÒ CALPESTRATI

### Obiettivi di apprendimento

#### *Conoscenze*

competenze metalinguistiche per l'interpretazione del testo

#### *Modalità di verifica delle conoscenze*

prove in itinere ed esame finale

#### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

competenze veicolari livello B1+, da acquisire mediante frequenza dei lettori dedicati.

Il superamento delle prove di dottorato è prerequisito imprescindibile per poter accedere all'esame del corso teorico.

#### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

Categorie e funzioni sintattiche dei costituenti frasali;

Valenza verbale;

Modello topologico;

La frase complessa: connessione formale, relazioni semantiche e tipi di frase del tedesco

#### *Bibliografia e materiale didattico*

Marina Foschi, Le frasi complesse del tedesco, Arnus, Pisa 2018;

Karin Pittner / Judith Berman, Deutsche Syntax: Ein Arbeitsbuch, Narr Verlag, Tübingen 2004 (capp. 1,2,3,4,6,7);

Marita Kaiser, Verben mit Präpositivergänzung und ihre Proformen. In: Nied Curcio, Martina (Hrsg.): Ausgewählte Phänomene zur kontrastiven Linguistik Italienisch-Deutsch. Ein Studien- und Übungsbuch für italienische DaF-Studierende. Milano: Franco Angeli, 159-183 (sarà disponibile su Moodle).

Tutti gli Studenti sono pregati di iscriversi alla pagina del corso su Moodle.

Il programma definitivo per l'esame sarà caricato alla fine del corso.

#### *Indicazioni per non frequentanti*

I non frequentanti seguono le stesse modalità dei frequentanti (v.s.).

Per qualsiasi dubbio contattare il docente per e-mail e/o fissare un appuntamento.

#### *Modalità d'esame*

Prova scritta e orale.

Per accedere all'esame scritto è necessario aver conseguito il livello B1+ di dottorato.

Iscrizione online entro i termini indicati obbligatoria e vincolante.

L'ammissione all'esame orale è subordinata all'esito positivo della prova scritta o prove in itinere sostenute durante l'anno (solo frequentanti).

La modalità "in itinere" è valida solo per le sessioni d'esame dell'anno in corso (= esame da completare entro febbraio 2021).

#### *Note*

##### **Aggiornamenti materiale didattico caricato su Moodle:**

-**settimana del 16.3:** slide .ppt con audio della lezione (nome file: Settimana 2(a), Settimana 3);

-**settimana del 23.3:** slide .ppt con audio della lezione (nome file: Settimana 4) + articolo teorico (nome file: Kaiser) + lista verbi + Preposizione;

-**settimana del 30.3:** slide .ppt con audio della lezione (nome file: Settimana 5).



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

- settimana del 6.4:** slide .ppt con audio della lezione (nome file: *Settimana 6\_a* e *Settimana 6\_b*)
- settimana del 27.4:** slide .ppt con audio della lezione (nome file: *Settimana 7\_a* e *Settimana 7\_b*)
- settimana del 4.5:** slide .ppt con audio della lezione (nome file: *Settimana 8*)

**ESAMI SCRITTI: le modalità per sostenere l'esame scritto sono state pubblicate sulla pagina Moodle del corso. Per qualsiasi dubbio contattare il docente per e-mail.**

Ho aperto un **forum** sulla pagina Moodle del corso dove postare dubbi o richieste di chiarimento in merito alle lezioni. Resto sempre disponibile anche tramite email o Skype.

Lettorato di Lingua Tedesca  
Inizio: settembre

Per informazioni:

**D.ssa Regine Delor**

Sala CEL Tedesco via S. Maria 85  
050.2215910 050.2215911  
[delor@cli.unipi.it](mailto:delor@cli.unipi.it)

**D.ssa Bettina Klein**

Sala CEL Tedesco via S. Maria 85  
050.2215910 050.2215911  
[klein@cli.unipi.it](mailto:klein@cli.unipi.it)

**D.ssa Ingrid Alberta Linhart**

Sala CEL Tedesco via S. Maria 85  
050.2215910 050.2215911  
[linhart@cli.unipi.it](mailto:linhart@cli.unipi.it)

**D.ssa Birgit Schneider**

Sala CEL Tedesco via S. Maria 85  
050.2215910 050.2215911  
[schneider@cli.unipi.it](mailto:schneider@cli.unipi.it)

*Ultimo aggiornamento 22/05/2020 16:35*